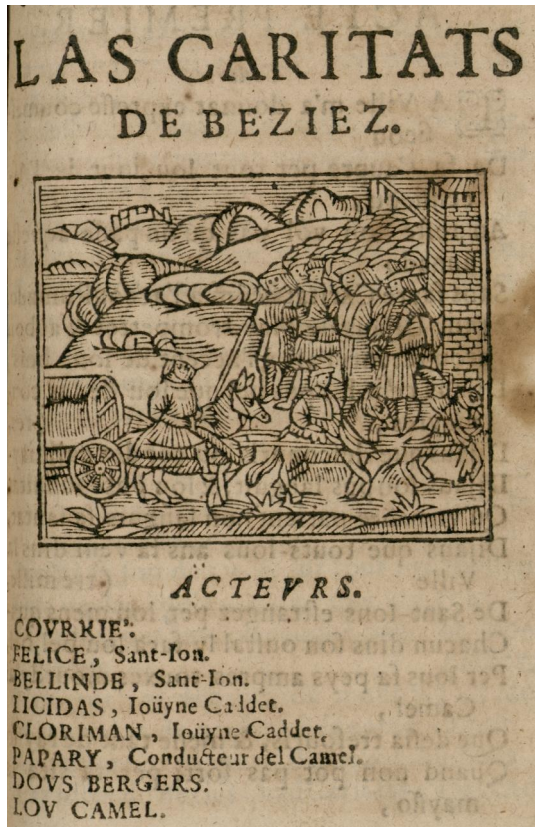


Journée d'étude sur le Théâtre de Béziers

9 mai 2019 – salle D 31



Entreprise en 2014 et financée alors par un programme déposé à l'IUF sur les « contacts entre français et langues de France dans le théâtre du XVII^e siècle », une édition du *Théâtre de Béziers. Pièces historiques représentées au jour de l'Ascension (1628-1657)* est en cours de parution chez Classiques Garnier. Ce programme éditorial est le fruit d'une collaboration entre des spécialistes de différentes disciplines (littérature et langue occitanes, littérature française, musicologie, Histoire) et a déjà donné lieu à quatre journées d'étude (Montpellier, Béziers et Toulouse) entre 2011 et 2018. L'ambition de cette vaste entreprise est de traduire, annoter et tenter de comprendre un corpus bilingue de vingt-quatre pièces qui fut longtemps ignoré des historiens du théâtre et de mettre à la disposition des chercheurs, des praticiens et des curieux le corpus théâtral provincial le plus important de la période, en donnant à voir un autre visage du théâtre français, contemporain de la riche production parisienne des années 1620-1650 mais qui s'élabore majoritairement à partir d'autres modèles et d'autres traditions.

Programme de la journée

9h Bénédicte Louvat, UT2J : Ouverture

9h15 Jean-François Courouau (UT2J) : L'image de l'Espagnol dans le Théâtre de Béziers

10h Patrick Sauzet, UT2J : « Bravasta ou Le compromis graphique à l'épreuve du code switching »

10h45 : pause

11h Charlotte Bouteille-Meister, Université de Nanterre : « Ville/village, citoyens marchands/paysants : un dispositif spatial/social au service d'une revanche symbolique dans *L'Histoire du mauvais traitement fait par ceux de Villeneuve à la Ville de Béziers pendant la contagion* »

11h45 Bénédicte Louvat, UT2J : *La Fausse Magie découverte*, vraie pièce biterroise ?

14h-16h Atelier (traduction et interprétation des textes en cours d'édition)